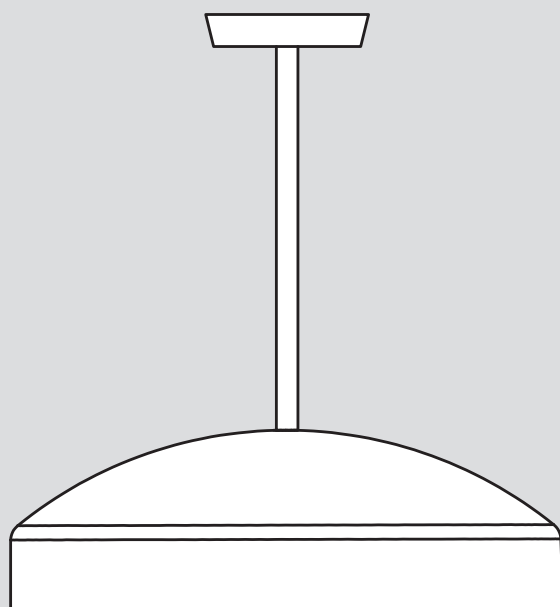




# HEATSAIL

EXTEND YOUR GREAT MOMENTS



## **DISC<sup>®</sup> PENDANT MANUAL**

For the most recent version of this manual, check our website.  
Do not discard this manual, as it contains your device's serial number.



|    |                                                                |    |
|----|----------------------------------------------------------------|----|
| EN | 1. Electrical safety procedures & requirements                 | 6  |
|    | 2. Operational safety                                          | 7  |
|    | 3. Maintenance                                                 | 8  |
|    | 4. Warranty conditions                                         | 10 |
|    | 5. Applicable law – competent court                            | 11 |
|    | 6. Assembly and wiring instructions                            | 12 |
|    | 7. Troubleshooting                                             | 21 |
| FR | 1. Consignes de sécurité électrique & conditions d'utilisation | 26 |
|    | 2. Sécurité                                                    | 27 |
|    | 3. Entretien                                                   | 28 |
|    | 4. Conditions de garantie                                      | 30 |
|    | 5. Droit applicable                                            | 31 |
|    | 6. Installation visuelle et schémas de connexion               | 32 |
|    | 7. Dépannage                                                   | 41 |

---

## Thank you for your purchase!

This user manual is necessary for the operation of the DISC® and must always be kept by the user or by another authorized responsible person.

Please read through this user manual carefully. It contains essential information regarding the safety, operation, cleaning and maintenance of the DISC. Heatsail will not be held responsible for injury and/or damage to people, animals and subjects resulting from noncompliance with the instructions in this user manual.

Heatsail reserves the right to make changes to the product, the technical features and the user manual at any time and without the need for prior notice.

If you decide to sell the DISC, transfer it to another user or leave it behind when moving, this manual must be made available to the new user.

We would like to wish you plenty of warm and pleasant evenings with our DISC!

The HEATSAIL team

**User manual**

Operating, maintenance and installation guide.

**Attention**

Please read through these instructions carefully before using your DISC.

Do not discard this manual, as it contains your device's serial number.

# 1. Electrical safety procedures & requirements

The use of the DISC requires an electrical installation with reliable safety grounding. The installation's electrical safety can only be guaranteed if the device has been correctly connected to a grounding (earthing) system built in accordance with the safety instructions. A preliminary inspection is absolutely essential. In the event of any uncertainty, a careful inspection must be made by a qualified and authorized technician. Heatsail will not be held responsible for injury and/or damage resulting from an ungrounded installation.

The installation of the DISC's electrical components requires a main connection of 240V-50/60Hz (16 amp fuse and appropriate RCD); the connection must be properly implemented in accordance with the applicable IEC-CEI standards.

**Please note:** This product must be installed by a licensed electrician and the power supply connection should be in accordance with the requirements of NFPA 70 and OSHA Regulations 29 CFR 1910.304(b)(2). Statutory and other local regulations may apply.

Before carrying out any maintenance or other work, the power supply must be disconnected by a licensed electrician. Use Lock-out/Tagout procedures to ensure that the power can't be switched on again accidentally.

Adapters, power strips and extension cords may not be used for the DISC's electrical supply. A switch must be installed between the DISC and the fuse box at all times. Noncompliance with these instructions may compromise the safety of the device. Heatsail will not be held liable for any damage resulting from these issues.

## 2. Operational safety

A minimum clear height of 71 inches (1.80 meters) must be observed for the DISC, measured between the ground and bottom of the lowest heating element at the time of installation.

Children near the product must be under adult supervision when it's in use. This product is not intended to be operated by children, to be played with or to be played on. The DISC must be kept out of reach of anyone incapable of assessing the risks that can arise from the (improper) use of electrical equipment.

Do not use the DISC in small rooms when occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

**CAUTION: The DISC can create extremely high temperatures and can cause burns. The DISC should never be touched once it has been switched on.**

**Particular attention should be paid when children and vulnerable persons are present.**

The DISC will remain hot for a considerable period of time after it has been switched off. Do not touch the DISC for a period of 40 minutes after it has been switched off. Caution should be exercised at all times.

The grill does not offer protection against the heat.

The DISC must never be used when the glass is damaged.

The DISC may not be used with a timer or any device that can automatically switch on the heating, as there is a risk of fire if the DISC has been incorrectly positioned or if items have been placed within the minimum safe operating distance.

Never use the DISC in the immediate vicinity of a bath, jacuzzi, shower or swimming pool.

To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains and any other flammable material a minimum distance of 40 inches (1 meter) from the DISC.

Never cover your DISC without disconnecting power to the unit!

The DISC must never be touched with bare, wet or damp body parts.

The DISC is constructed of six high-radiance ceramic heating elements mounted on a reflective plate. The full operating temperature will be reached within 30 minutes.

**Please note:** There is no noticeable glow in the infrared area.

Never use the DISC to light anything. The ceramic elements are fragile and must be handled with care. The same also applies to the glass casing.



**Always ensure that the DISC is securely fixed and installed.**

**Always keep the DISC free of snow.**

**The DISC is not allowed for use in greenhouses or building sites.**

Heatsail will not be held responsible for damage resulting from noncompliance with the instructions regarding use and maintenance.

## 3. Maintenance

### 3.1. Cleaning

Your DISC must be cleaned on a monthly basis.

The electrical supply must be disconnected via the installation's breaker switch and by disconnecting the wiring before cleaning activities can commence. Cleaning may only be done with a soft, dry cloth. Do not use any abrasive cloths. Do not use detergents. Using a high-pressure and/or steam cleaner is prohibited. Cleaning is only permitted once the DISC has completely cooled down.

Noncompliance with these rules may compromise the safety of the device. Heatsail will not be held responsible for damage resulting from noncompliance with the cleaning instructions.



### 3.2. Replacing the bulb

Your DISC is supplied with an R7S 240V/120 watt (78mm) halogen bulb as standard. The maximum permitted output power of the bulb is 120 watts.

The electrical supply must be disconnected via the installation's breaker switch before the bulb can be replaced.

You can replace the bulb by removing the 2 half rings and pulling the glass of the DISC downwards. The bulb is held in place by a spring. Remove the bulb by first pushing it to the left or right and thereby releasing it from its socket. Then replace the bulb and reverse previous steps.

**Please note:** Be careful never to touch the halogen bulb with bare fingers, as oils from skin will significantly reduce bulb life.

### 3.3. Inspection

The DISC must be subjected to an annual inspection.

The user is not authorized to carry out his own inspections and repairs. Inspection of the DISC must exclusively be carried out by qualified and authorized technicians, in accordance with Heatsail's applicable standards and regulations. "Qualified technicians" are understood to mean: qualified electricians who are familiar with the applicable electrical laws and regulations in accordance with the requirements of NFPA 70 and OSHA Regulations 29 CFR 1910.304(b)(2).

The electrical supply must be disconnected via the installation's main breaker or by disconnecting the plug before any work can be carried out.

All repairs must be requested via an authorized distributor of Heatsail products. A repair is only valid when original parts have been used.

Upon written approval by Heatsail, the entire control panel should be returned in case of a defective cable.

Heatsail will not be held responsible for damage resulting from noncompliance with the maintenance instructions.

## 4. Warranty conditions

### 4.1. Warranty

Your DISC comes with a two-year, limited warranty. The original invoice will serve as your proof of purchase. This warranty does not affect the buyer's rights by virtue of the national legislation regarding the sale of consumer goods.

This warranty is only valid if the DISC's installation and maintenance have been carried out in accordance with the applicable standards and regulations and instructions for the installation, use, cleaning and maintenance of the product by qualified individuals who satisfy the legal requirements.

The warranty term will commence from the date the goods were delivered.

Any defective goods will be reviewed by Heatsail or an authorized Heatsail distributor. Once Heatsail has deemed a fault as a warranty situation, the Heatsail unit(s) will be brought to a local authorized distributor for repair and returned in a timely manner.

Heatsail and its distributors will not award any compensation for any direct or indirect damage resulting from, or relating to, using the product.

The replaced parts will be under warranty for the remainder of the warranty period from the date the goods are delivered.

### 4.2. Warranty exclusions

- The conditions for activating the warranty were not met.
- The parts appear to be defective as a result of negligence or inappropriate use or incorrect maintenance.
- The installation has not been carried out in accordance with the legal standards and not in accordance with the instructions provided in the user manual.
- Any damage caused as a result of weather conditions, chemical and electrochemical reactions, improper use, natural disasters, electrical discharge, fire, a defective electrical installation, modifications or mishandling to packaging, the handle and the electrical wiring.
- Any damage caused by transport.

We recommend you thoroughly check the goods upon receipt, allowing you to immediately notify the seller of any possible damage and to record any such damage on the transport document and the courier's copy.

For example:

- Physical damage after the installation, including glass breakage and scratches on the DISC and accessories.
- Suspicious tampering with the DISC and/or other causes that can't be attributed to the product's manufacture.
- The use of non-original replacement parts.
- Damage caused through normal wear and tear.

#### **4.3. What to do in case of a fault?**

In case of a fault, you must contact Heatsail or an authorized distributor immediately (no later than two months after the fault was first identified) for a repair or replacement. The warranty can only be initiated after written permission has been granted.

Heatsail declines any form of liability for any possible damage and/or injury which has been either directly or indirectly caused to people, animals or objects as a result of noncompliance with the instructions in the user manual and which specifically concern the warnings in relation to the installation, use and maintenance of the device.

## **5. Applicable law – competent court**

The general terms and conditions and the agreement are governed by Belgian law. The courts of the judicial district of Antwerp shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising from the agreement.

## 6. Assembly and wiring instructions

Open the box and follow these instruction guidelines for a quick installation.

### You'll find these inside:

|           |                              |           |                         |
|-----------|------------------------------|-----------|-------------------------|
| <b>1x</b> | DISC                         | <b>2x</b> | extension piece         |
| <b>1x</b> | assortment of stems          | <b>4x</b> | universal screw anchors |
| <b>4x</b> | M6 set screws (black)        | <b>4x</b> | universal screws        |
| <b>4x</b> | M6 set screws (gray)         | <b>1x</b> | manual                  |
| <b>4x</b> | M6 buttonhead screws (black) | <b>1x</b> | suspension bracket      |
| <b>4x</b> | M6 buttonhead screws (white) | <b>1x</b> | ceiling rose/medallion  |
| <b>2x</b> | decorative rings             | <b>4x</b> | M3 flat-head screws     |

### Requirements

To install your DISC safely, you need the following tools:



Protective work gloves



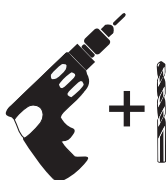
Stable ladder



Allen wrench



Two strong people to help you lift



Power drill and 8 mm (or 5/16in) drill bit

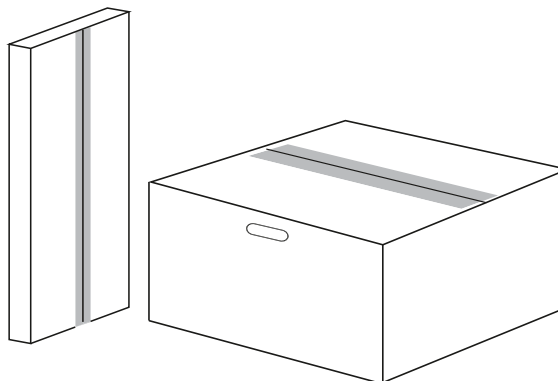


Phillips-head screwdriver

## STEP 1

Your DISC consists of several boxes.

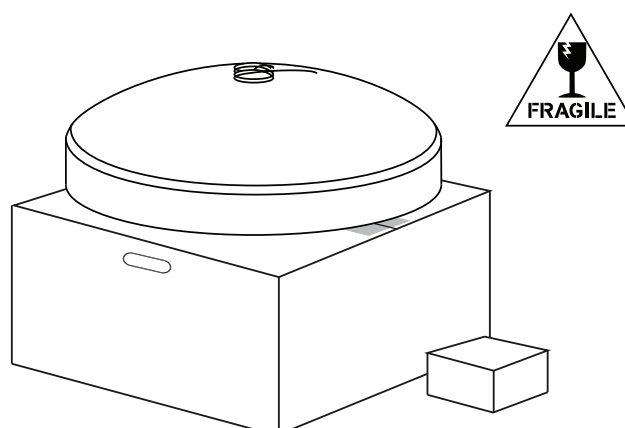
Place them carefully on a flat surface and open them carefully.



## STEP 2

Open the box of the hood and set aside. Place the DISC HOOD on the top of the box and set aside for now.

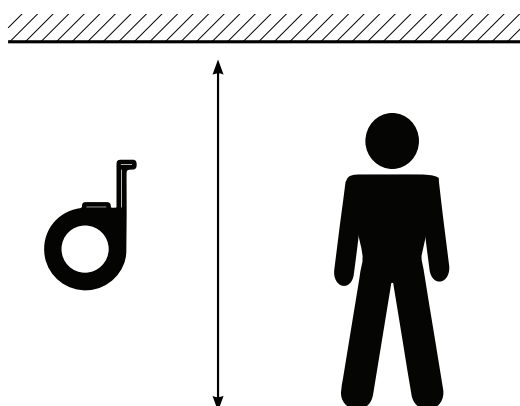
**NOTE:** Do not carry the DISC by the cable.



## STEP 3

**Measure the height of the ceiling.**

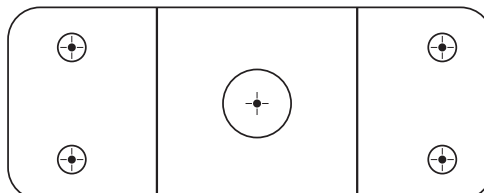
The DISC must hang at a minimum height of 71 inches (180 cm). To calculate, measure the height of the room from floor to mounting location and subtract 87 inches. This will give you the length of the stem that is needed for this application.



**STEP 4a**

**Use the metal bracket and a pencil to mark where the bracket will be mounted.**

Four universal 8mm screw anchors are included.

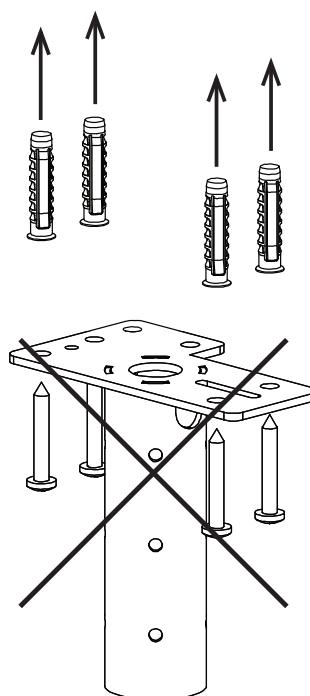
**STEP 4b**

**Using the drill, make four holes in the locations marked in Step 4a.**

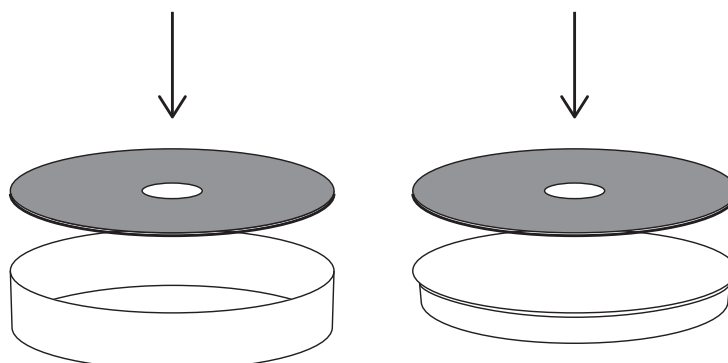
Install the screw anchors in the intended holes. Gentle tapping with a hammer may be needed to fully seat the screw anchors. When properly installed, the anchors will be flush to the mounting surface.

**NOTE:** If the supplied hardware is not suitable for your surface, please contact your local hardware supplier.

**NOTE:** Do not screw the bracket in place at this moment.

**STEP 5**

**Rubber gaskets with adhesive backing are provided if necessary for a tighter seal.**

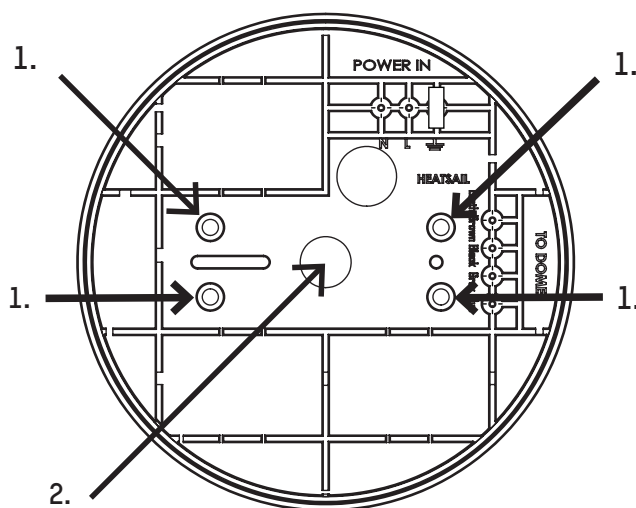


## STEP 6

Using the drill, tap four corresponding holes to those used for the ceiling mount bracket (see Step 4) in the ceiling rose/medallion. Number 1 on the picture.

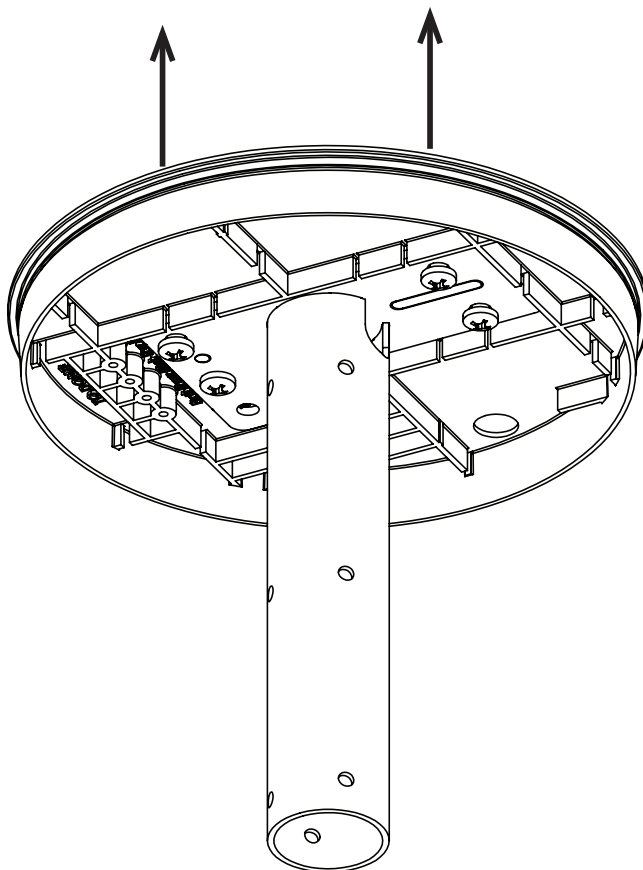
**NOTE:** Use drill size suitable for the mounting hardware use.

Next, drill one large hole in the middle of the ceiling rose for the wiring extending from the ceiling. Number 2 on the picture.



## STEP 7

Using the four universal screws or other hardware appropriate for mounting surface, install the mounting bracket and ceiling rose/medallion as shown.



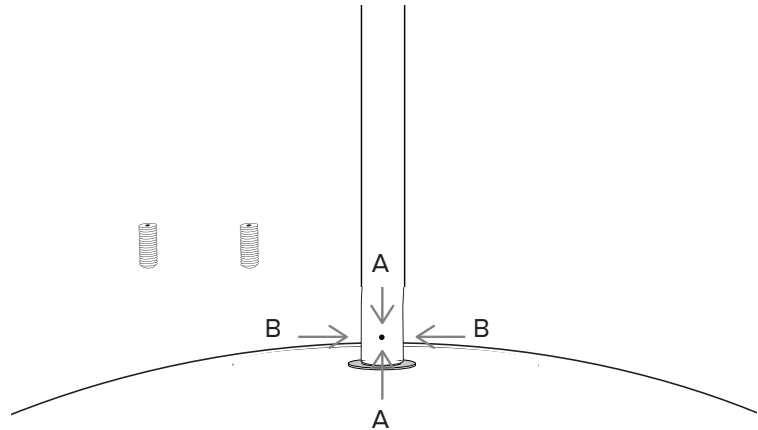
## STEP 8

Unwind power cable from DISC and feed cable through the included stem. The threaded holes have to face downward towards the DISC.

Identify the holes in the mounting bracket and make sure they match with the holes (A) shown at right. Secure the DISC using two M6 set screws.

**NOTE:** DO NOT tighten them fully; they have to stick out 1/16 of an inch.

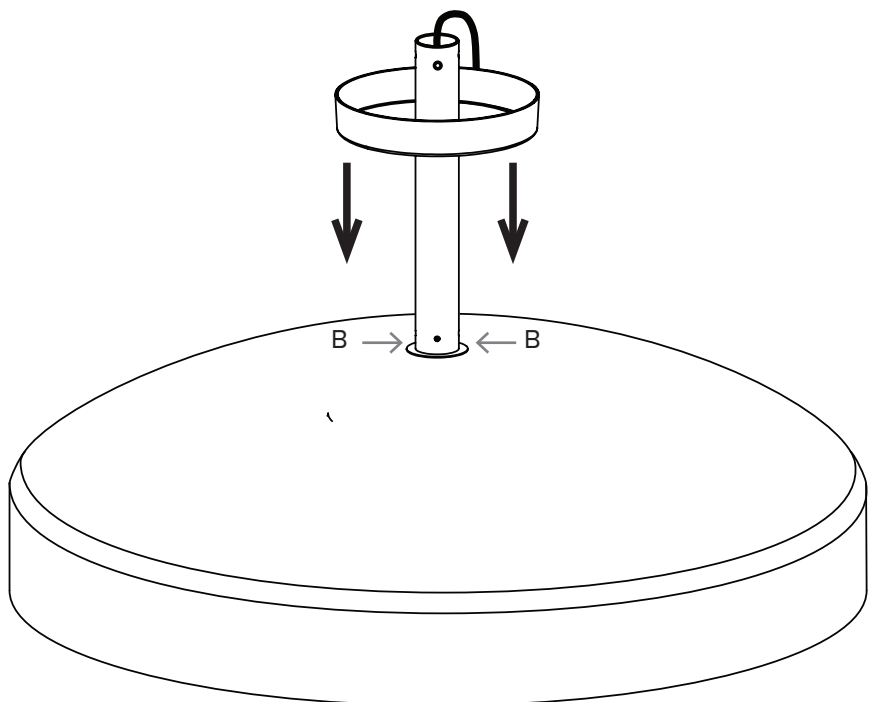
**NOTE:** Use the black or gray set screws depending on the color of your DISC.



## STEP 9a

Secure two set screws in the holes (B) to adjust the lift and level of the DISC to make it parallel to the ground by backing the set screws in or out. Tighten them fully.

After feeding the power cable through the stem, gently slide the cover of the ceiling rose/medallion over the stem and allow to rest against the top of the DISC hood.

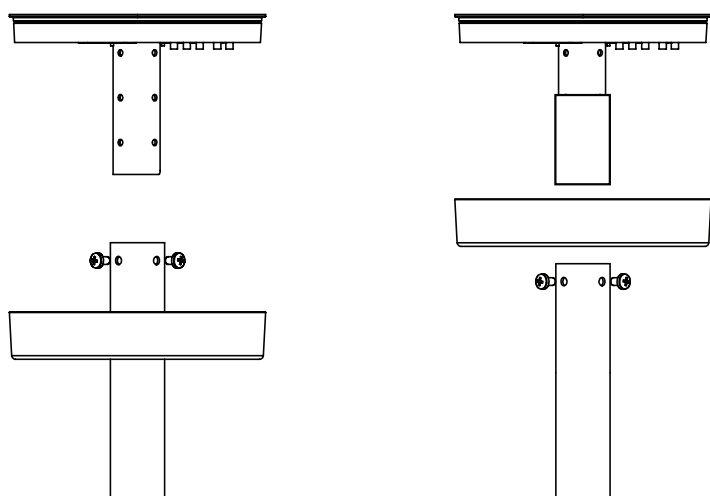




**STEP 9b**

Verify the position of the ceiling rose cover.

The use of an extension piece is suggested when the DISC needs to be lowered (see step 3).



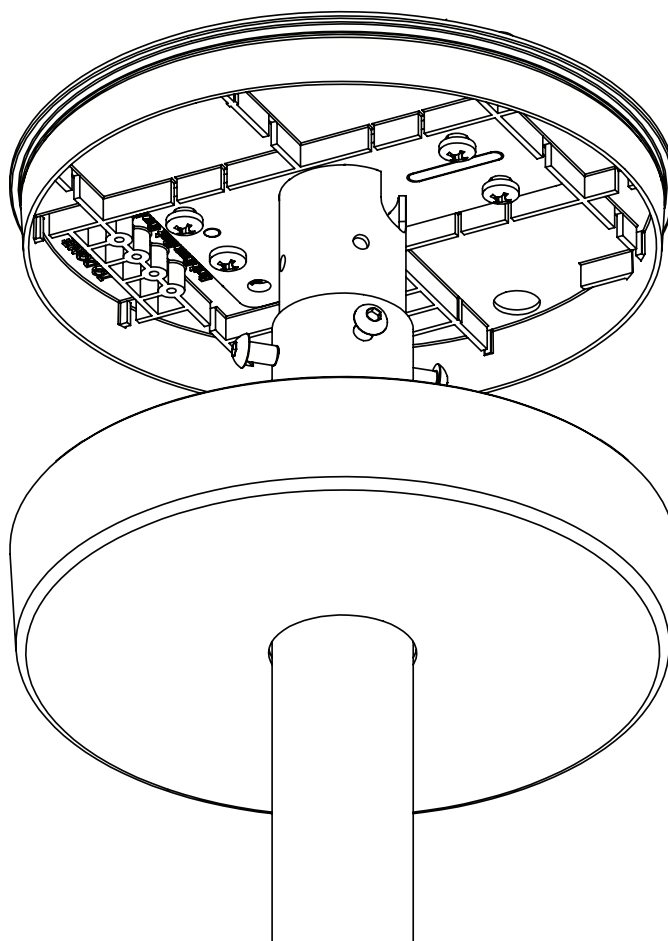
Without extension piece

With extension piece

**STEP 10**

Lift the assembly with the DISC with the help of another person or a mechanical lift and gently slide the stem over the mounting bracket.

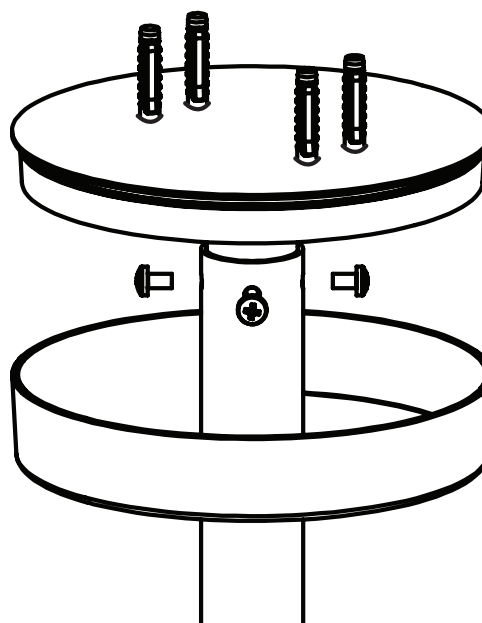
Make sure the cable is not damaged in the process.



**STEP 11**

Fix the stem to the mounting bracket with the four supplied M6 buttonhead screws.

**NOTE:** Use the black or white set screws depending on the color of your DISC.

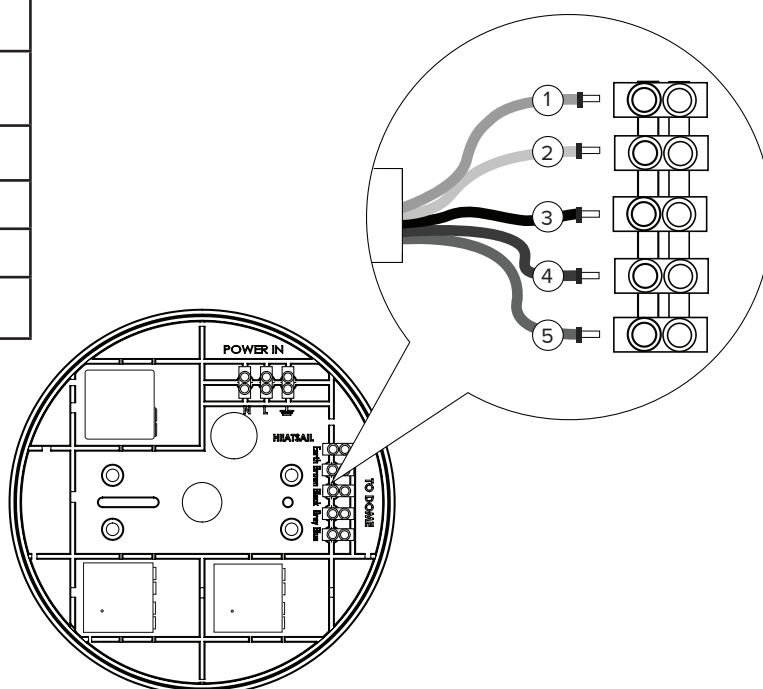
**STEP 12**

Connect the DISC's electrical wires to the distribution block, as indicated below.

Follow the colors as indicated:

| Wire number | Wire color   | Insert    | Pictogram |
|-------------|--------------|-----------|-----------|
| 1           | GREEN/YELLOW | Grounding |           |
| 2           | BROWN        | L1        |           |
| 3           | BLACK        | L3        |           |
| 4           | GRAY         | L2        |           |
| 5           | BLUE         | N         | N         |

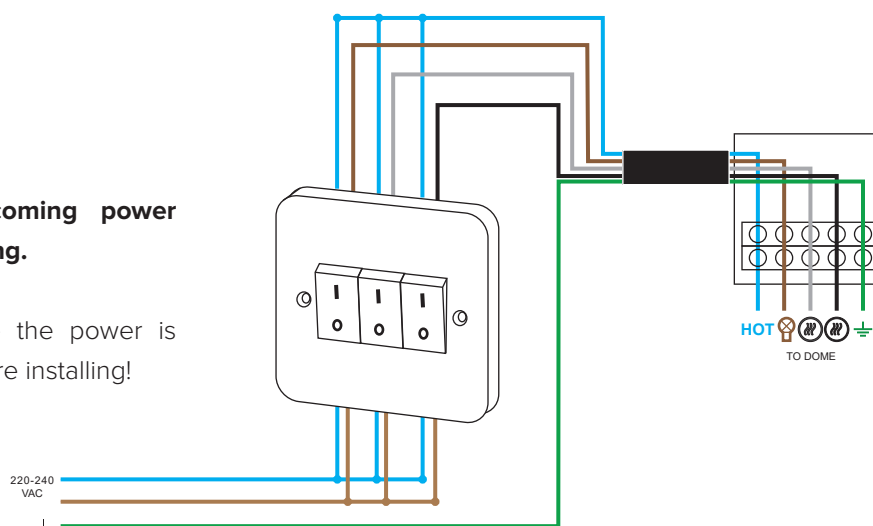
You can find the wiring diagram on page 22.



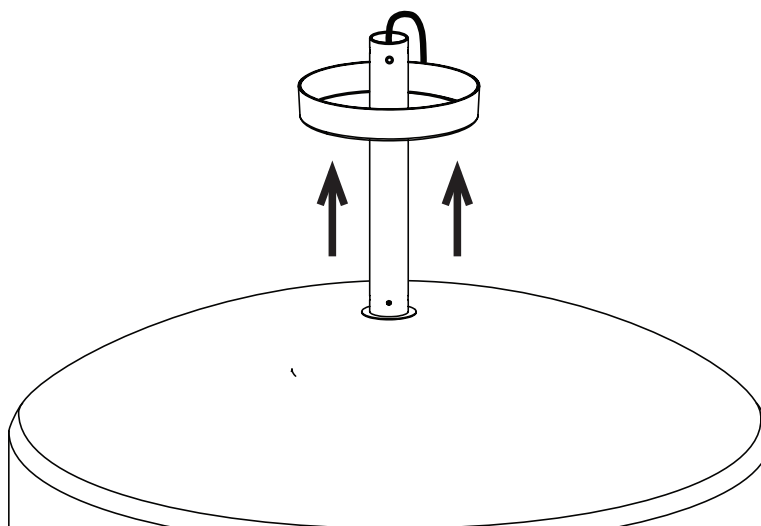
**STEP 13**

Connect the incoming power cables. See drawing.

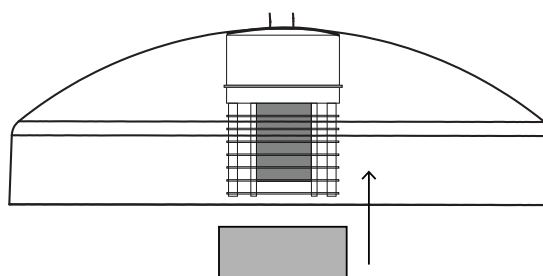
**NOTE:** Make sure the power is disconnected before installing!

**STEP 14**

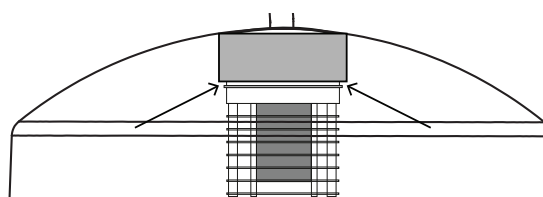
Slide the cover upward and fix into place on the ceiling rose with the small screws.

**STEP 15**

Lift the glass upwards until it touches the hood.

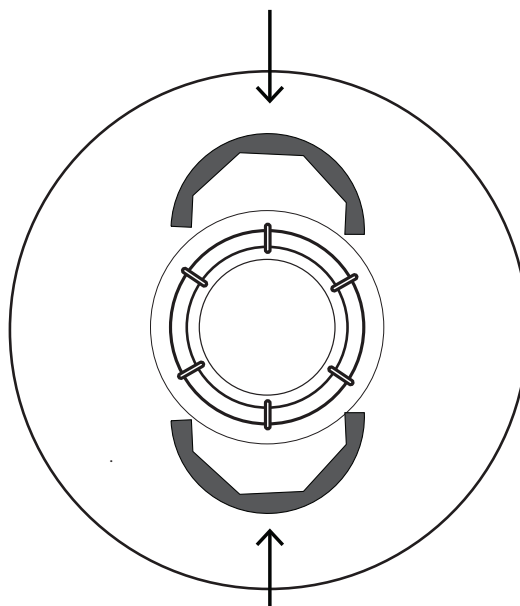
**STEP 16**

Position for the two half rings.



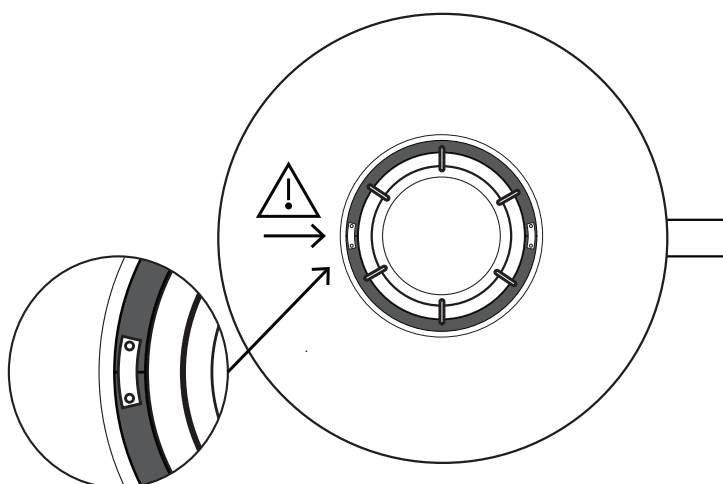
**STEP 17**

Use the two half rings to hold the glass up.

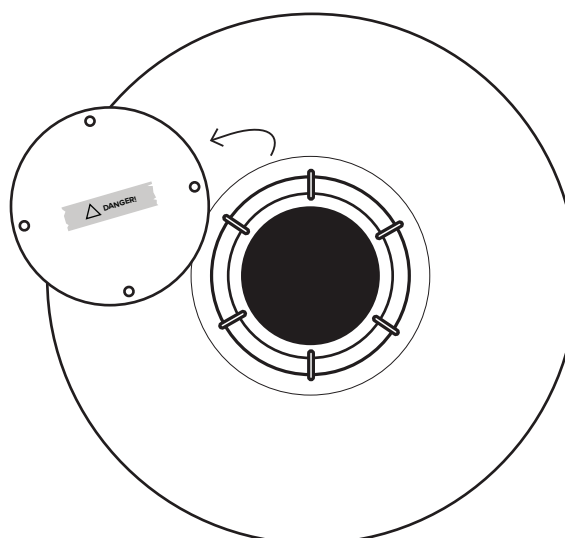
**STEP 18**

The two half rings have to fit seamlessly. Adjust the position if needed.

Connect both halves using the M3 studs and nuts and the metal bridges.

**STEP 19**

Look up and identify the protective plate, and then remove by cutting the three zip ties. Ensure that all decals on the bottom of the plate and heating element are removed, if present.



Enjoy your brand new DISC.

## 7. Troubleshooting

**The electrical supply must be disconnected via the installation's main breaker or by disconnecting the plug before any work can be carried out.**

### **The light does not work**

Switch off power. Remove the 2 half rings and pull the glass of the DISC downwards. You can now access the halogen bulb. Verify it is well-seated and not broken. If you need to replace the bulb, replace it with a standard R7S 78mm, 240V/120W bulb.

**NOTE:** Always use a cloth or gloves to replace the bulb, as touching it with bare hands shortens the life considerably.

If this does not resolve your issue, verify that wires 2 and 5 are properly inserted into the connection block and are connected to the switch for the light. Refer to Steps 12 and 13.

### **No heat**

None of the elements are heating. Verify that wires 2, 3, 4 and 5 are properly connected. Refer to steps 12 and 13.

### **Only some elements are heating**

If some elements are not working (see steps 12 and 13) and verify that wires 2, 3, 4 and 5 are securely connected in the proper terminals.

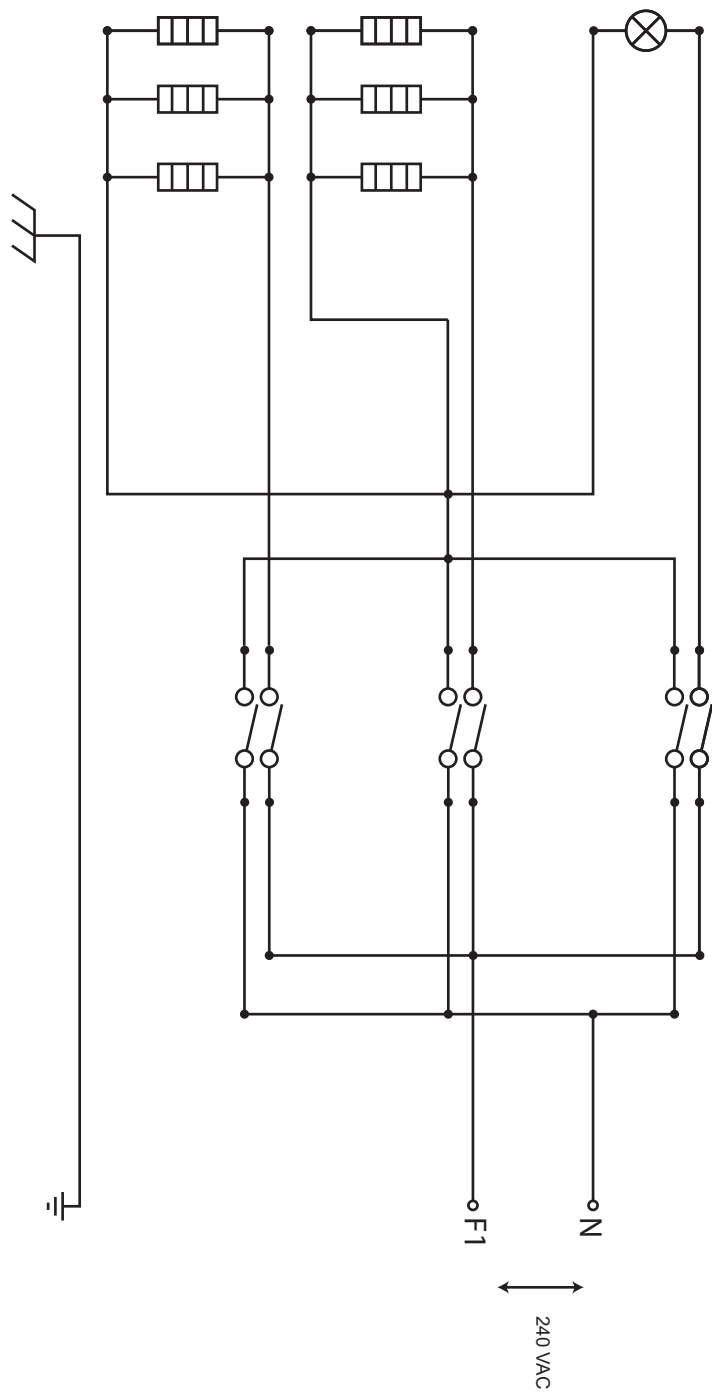
### **Nothing works**

Verify all wires are properly inserted in the connector block and are wired to the wall switches. Refer to steps 12 and 13.

Verify that the circuit breaker switch is turned on and has not been tripped.

Close the control box and retry.

If still not working, please contact your dealer.



|                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |
| LAMP 120 W 240V                                                                       |
|    |
| DOUBLE POLE SWITCH                                                                    |
|    |
| HEATING ELEMENTS                                                                      |
|    |
| GROUND                                                                                |
|    |
| GROUND CHASSIS                                                                        |



DISC® TIMELESS LIGHTING  
WITH HEATING FOR YOUR GARDEN OR TERRACE



RUSTPROOF &  
WEATHERPROOF



LOW ENERGY USAGE  
ZERO CO2 EMISSION



MINIMAL  
MAINTENANCE

---

## Nous vous remercions pour votre achat!

Le présent manuel d'utilisation est indissociablement lié au DISC® et doit toujours être conservé par l'utilisateur ou par le responsable compétent.

Lisez minutieusement les consignes d'utilisation. Elles contiennent des informations essentielles sur la sécurité, l'utilisation, le nettoyage et l'entretien du DISC. Heatsail ne peut pas être tenu responsable en cas de dommages causés à des personnes, des animaux et des objets qui seraient dus au non-respect des consignes figurant dans le manuel d'utilisation.

Heatsail se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans information préalable, des modifications au produit, aux caractéristiques techniques ainsi qu'au manuel d'utilisation.

Si vous revendez le DISC, si vous le cédez à un autre utilisateur ou le laissez sur place lorsque vous déménagez, le manuel doit être laissé à disposition du nouvel utilisateur.

Nous vous souhaitons de longues soirées chaudes et agréables avec notre DISC!



**Manuel d'utilisation**

Manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation.

**Attention**

Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil!

Ne jetez pas le manuel, il contient le numéro de série de votre appareil!

## 1. Consignes de sécurité électrique & conditions d'utilisation

L'utilisation du DISC nécessite une installation électrique avec une mise à la terre correcte. La sécurité électrique de l'installation ne peut être assurée que si l'installation est correctement raccordée à un système de mise à la terre réalisé conformément aux consignes de sécurité. Un contrôle préalable est indispensable. En cas de doute, un contrôle minutieux doit être effectué par des personnes qualifiées et autorisées. Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une installation non reliée à la terre.

L'installation des éléments électriques du DISC nécessite un raccordement à un réseau de 230V-50/60Hz (fusible de 16 Amp ET 30 mA sur disjoncteur): le raccordement doit être réalisé correctement, conformément aux normes IEC-CEI en vigueur.

Ce produit doit être installé par un électricien qualifié et la connexion de l'alimentation électrique doit être conforme aux exigences des réglementations NFPA 70 et OSHA Règlements 29 CFR 1910.304 (b) (2).

**Attention:** Avant de réaliser les connexions ou d'autres travaux aux parties électriques, l'alimentation électrique doit être interrompue et il convient de s'assurer que le courant ne peut pas de nouveau être branché par accident. Des prescriptions légales ou autres peuvent s'appliquer localement.

Pour l'alimentation électrique du DISC, l'utilisation d'adaptateurs, de multiprises et de rallonges n'est pas autorisée. Un interrupteur doit toujours être installé entre le DISC et le disjoncteur. Le non-respect de ces consignes peut nuire à la sécurité de l'appareil. Heatsail ne peut pas être tenu responsable des dommages qui en découleraient.

## 2. Sécurité

La hauteur minimale d'espace libre du DISC est de 1,80 mètre, mesurée à partir du sol jusqu'au-dessous de l'élément chauffant inférieur.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être maintenus éloignés du DISC, sauf sous la surveillance continue d'un adulte. Le DISC doit être maintenu hors de portée de toute personne n'étant pas à même d'évaluer les dangers qui peuvent survenir par une utilisation d'appareils électriques incorrect.

Ne pas utiliser le DISC dans des petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la chambre seules, sauf si une surveillance constante est fournie.

**ATTENTION - Le chauffage monte à des températures très élevées et peut provoquer des brûlures. Le DISC ne peut en aucun cas être touché dès l'instant où il est mis en route.**

**Il convient de faire particulièrement attention lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.**

Après l'arrêt, le DISC reste chaud pendant une durée relativement longue. Ne touchez pas le DISC pendant une période de 40 minutes suivant l'arrêt.

**Attention:** La prudence reste de mise.

La grille n'offre pas de protection contre la chaleur.

Ne jamais utiliser le DISC lorsque la vitre est endommagée.

Ne pas utiliser le DISC avec un minuteur ou un quelconque autre appareil qui permet de mettre l'appareil en route automatiquement, étant donné le risque d'incendie qui existe lorsque le DISC est mal positionné.

N'utilisez jamais le DISC à proximité immédiate d'un bain, d'un jacuzzi, d'une douche, d'une piscine ou d'une serre.

Pour réduire les risques d'incendie, maintenez une distance minimale de 1 mètre entre le DISC et les textiles, les rideaux et tout autre matériau inflammable. Ne le recouvrez jamais sans l'avoir préalablement débranché!

Il est interdit de toucher le DISC avec des parties du corps nues, mouillées ou humides.

Le DISC est composé de six éléments chauffants rayonnants en céramique montés dans un sens déterminé sur une plaque réfléchissante. Dès que les éléments céramiques commencent à chauffer, la température de service est atteinte dans un délai de 30 minutes.

**Attention:** Aucune lueur n'est visible dans la zone infrarouge.

N'utilisez jamais le DISC pour allumer quoi que ce soit. Les éléments en céramique sont fragiles et doivent être traités avec la prudence nécessaire. Cela vaut également pour le verre.

**Maintenez toujours le DISC Suspendu à l'abri de la neige.**



**Le DISC Suspendu n'est pas prévu pour être utilisé dans des serres ni des chantiers.**

Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien.

## 3. Entretien

### 3.1. Nettoyage

Nettoyage mensuel de votre DISC.

Avant de le nettoyer, l'appareil doit être débranché du disjoncteur de l'installation. L'appareil peut uniquement être nettoyé avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de chiffons abrasifs. N'utilisez pas de détergent. Il est interdit d'utiliser un nettoyeur haute pression et/ ou à vapeur. Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque le DISC a entièrement refroidi.

Le non-respect de ces consignes peut nuire à la sécurité de l'appareil. Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives au nettoyage.

### 3.2. Remplacement de l'ampoule

Votre DISC est livré en standard avec une lampe halogène R7S de 230V/120 Watts (78mm). La puissance maximale autorisée est de 120 Watts.

Avant de remplacer cette ampoule, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation ou la prise de courant doit être retirée.

Vous pouvez remplacer l'ampoule. Retirez les deux anneaux décoratifs. Puis en glissant prudemment le verre vers le bas. L'ampoule est maintenue en place dans son support par un petit ressort. Retirez l'ampoule en la poussant d'abord vers la droite ou vers la gauche de façon à l'extraire de son support. Remplacez-la par une nouvelle.

**Attention:** Ne jamais toucher l'ampoule à mains nues, car cela réduit considérablement la durée de vie de l'ampoule.

### 3.3. Inspection

Le DISC doit être soumis à une inspection annuelle.

L'utilisateur n'est pas autorisé à effectuer lui-même l'inspection ou des réparations. L'inspection du DISC doit être effectuée exclusivement par des personnes qualifiées et autorisées, conformément aux normes en vigueur et aux consignes de Heatsail. Par personnes qualifiées, on entend: un électricien qualifié qui connaît les lois et réglementations électriques applicables conformément aux exigences de NFPA 70 et OSHA Regulations 29 CFR 1910.304 (b) (2).

Avant d'effectuer des travaux au DISC, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation.

Toute réparation doit être demandée par le biais de Heatsail. Une réparation ne sera valable que si des pièces d'origine sont utilisées.

En cas de câble défectueux, veuillez renvoyer tout le système de commande après autorisation écrite de Heatsail.

Heatsail décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes relatives à l'entretien.

## 4. Conditions de garantie

### 4.1. Garantie

La facture originale vaut comme preuve de garantie pour la garantie légale de 2 ans. Cette garantie n'annule pas les droits dont bénéficie l'acheteur en vertu de la législation nationale en matière de vente de biens de consommation. Cette garantie est uniquement valable si l'installation et l'entretien du DISC sont réalisés conformément aux normes et directives en vigueur ainsi qu'au manuel d'installation, d'utilisation, d'entretien et de nettoyage du produit réalisés par des personnes qualifiées répondant aux exigences légales.

Le délai de garantie débute à la date de livraison des marchandises.

En principe, le remplacement ou la réparation sont gratuits, les frais d'expédition étant à la charge de l'acheteur, sauf s'il en a été convenu autrement. Les marchandises défectueuses seront renvoyées par l'acheteur, après accord écrit de Heatsail, à ce dernier. Heatsail ne verse pas de dédommagement pour des dommages directs ou indirects causés par ou en rapport avec l'utilisation du produit.

Aucune indemnisation ne sera versée pour la période pendant laquelle le produit ne fonctionne pas.

Les pièces remplacées seront garanties pour la période de garantie restante à partir de la date de livraison de la marchandise.

### 4.2. Exclusions de garantie

- Les conditions d'activation de la garantie n'ont pas été respectées.
- Les pièces semblent défectueuses suite à un manque de soin ou une négligence dans l'utilisation ou un mauvais entretien.
- L'installation n'est pas conforme aux normes légales ni aux consignes figurant dans le manuel d'utilisation.
- Les dommages causés par les conditions météorologiques, une action chimique ou électrochimique, une mauvaise utilisation, des catastrophes naturelles, une décharge électrique, un incendie, une installation électrique défectueuse, des modifications ou des dommages causés aux garnitures, à la poignée ou au câblage électrique.
- Tous les dommages dus au transport.

C'est pourquoi nous vous recommandons de vérifier minutieusement les produits à la réception afin de signaler immédiatement tout dommage au vendeur et de l'indiquer sur le document de transport et sur la copie pour le transporteur.

Comme notamment:

- Des dommages physiques après l'installation, comme un bris de verre, des rayures, etc. présents sur le DISC et les accessoires.
- Les bricolages réalisés sur le DISC et/ou autres causes qui ne seraient pas dues à la fabrication du produit.
- L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.
- Les dommages dus à une usure normale.

#### **4.3. Que faire en cas de panne?**

En cas de panne, vous devez vous adresser immédiatement, et dans tous les cas dans les deux mois qui suivent, à Heatsail en vue d'une réparation ou d'un remplacement. La garantie ne pourra être activée qu'après autorisation écrite.

Heatsail décline toute forme de responsabilité pour d'éventuels dommages qui seraient causés directement ou indirectement à des personnes, des animaux ou des objets suite au non-respect des consignes figurant dans le manuel d'utilisation et surtout les avertissements concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

## **5. Droit applicable**

Les conditions générales et le contrat sont régis par le droit belge. Seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire d'Anvers sont compétents pour prendre connaissance de tout différend découlant du contrat.

## 6. Installation illustrée et schémas de connexion

Ouvrez la boîte et suivez ces instructions pour une installation rapide.

### **Vous trouverez ceci à l'intérieur:**

|           |                          |           |                           |
|-----------|--------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>1x</b> | DISC                     | <b>2x</b> | rallonge                  |
| <b>1x</b> | assortiment des tiges    | <b>4x</b> | chevilles à vis universel |
| <b>4x</b> | vis de réglage M6 (noir) | <b>4x</b> | vis universel             |
| <b>4x</b> | vis de réglage M6 (gris) | <b>1x</b> | manuel d'utilisation      |
| <b>4x</b> | vis M6 (noir)            | <b>1x</b> | support                   |
| <b>4x</b> | vis M6 (blanc)           | <b>1x</b> | rosace de plafond         |
| <b>2x</b> | anneaux décoratifs       | <b>4x</b> | vis M3                    |

### **Exigences**

Pour monter en toute sécurité votre DISC, vous aurez besoin des outils suivants:



Gants de protection



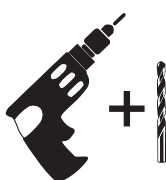
Échelle stable



Clé Allen



2 personnes fortes pour vous aider à porter



Machine de forage 8mm



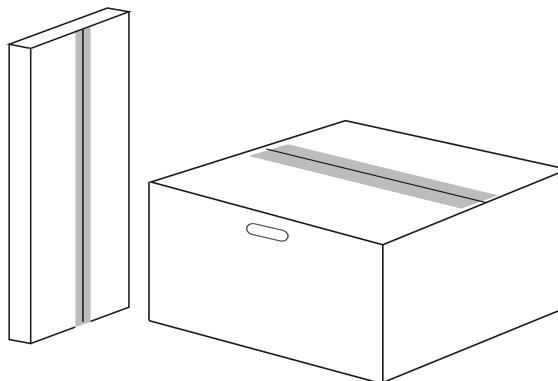
Tournevis cruciforme



## ÉTAPE 1

Votre DISC se compose de plusieurs boîtiers.

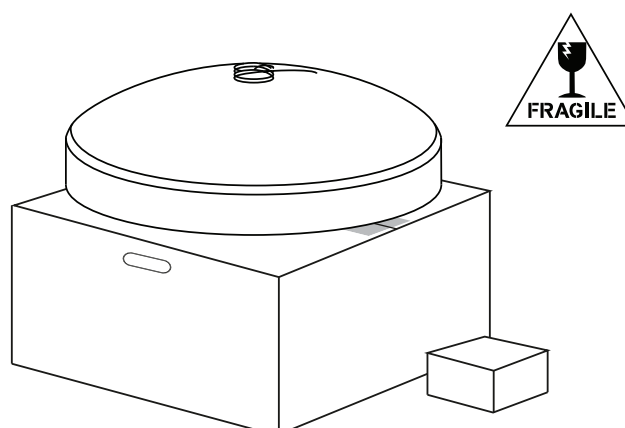
Placez-les soigneusement sur une surface plane et ouvrez-les soigneusement.



## ÉTAPE 2

Ouvrez la boîte de la coupole et mettez-la de côté. Placez la capote du DISC sur la partie supérieure de la boîte et mettez-la de côté pour le moment.

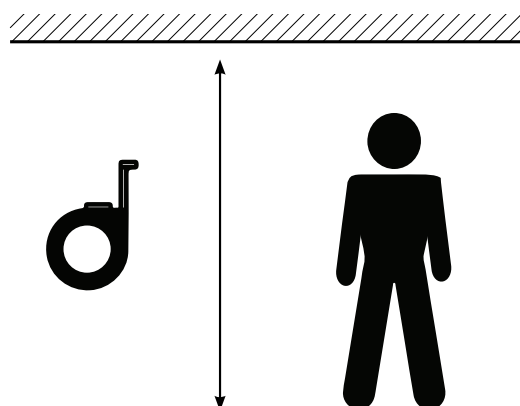
**Attention:** Ne pas porter le DISC en tenant le câble.



## ÉTAPE 3

**Mesurez la hauteur sous plafond.**

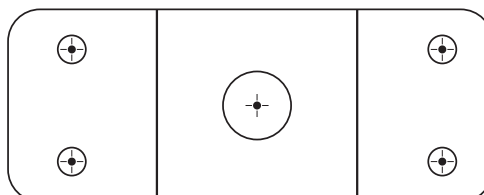
Le DISC doit être suspendu à une hauteur minimale de 71 pouces 180 cm à partir du sol. Pour calculer, mesurez la hauteur de la pièce du sol à l'emplacement de montage et soustrayez 87 pouces. Cela vous donnera la longueur de la tige nécessaire pour cette application.



### ÉTAPE 4a

Utilisez le support pour marquer l'endroit où le support sera monté.

Quatre chevilles à vis universelles de 8 mm sont incluses.



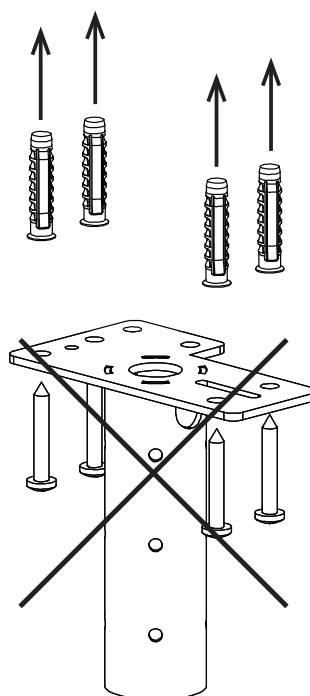
### ÉTAPE 4b

À l'aide de la perceuse, percez quatre trous aux emplacements marqués à l'étape 4a.

Installez les chevilles à vis dans les trous prévus.

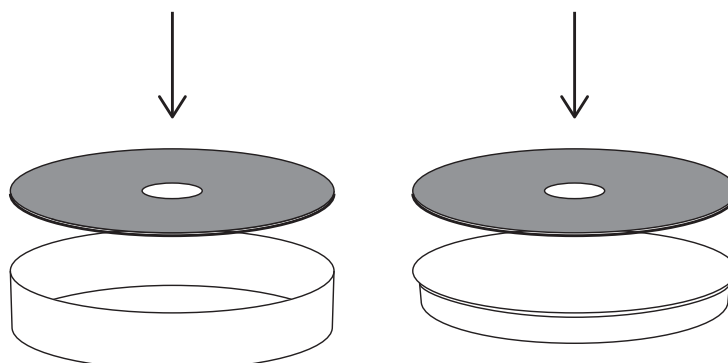
**NOTE:** Si le matériel fourni ne convient pas à votre surface, veuillez contacter votre fournisseur local.

**NOTE:** Ne vissez pas le support pour le moment.



### ÉTAPE 5

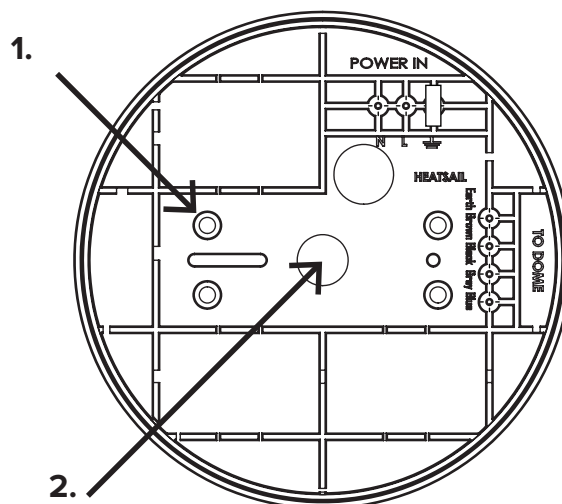
Des joints en caoutchouc avec support adhésif sont fournis si nécessaire pour une meilleure étanchéité.



## ÉTAPE 6

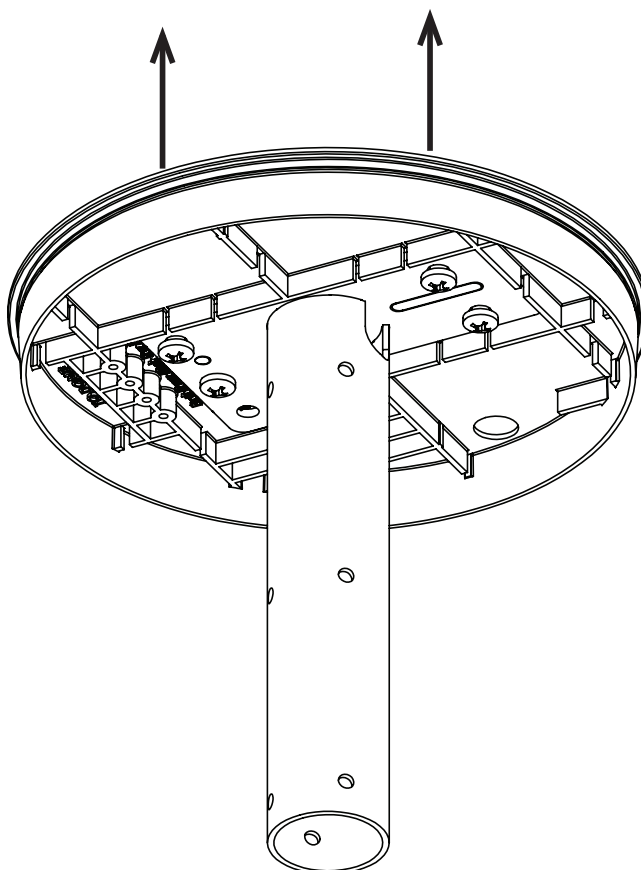
À l'aide de la perceuse, percez quatre trous correspondants à ceux utilisés pour le support de montage au plafond (voir l'étape 4) dans la rosace de plafond. Numéro 1 sur l'image.

Ensuite, percez un grand trou au milieu de la rosace de plafond pour le câble d'alimentation. Numéro deux sur l'image.



## ÉTAPE 7

Utilisez les quatre vis universelles ou d'autre matériel approprié à la surface de montage, installez le support et rosace de plafond comme illustré.



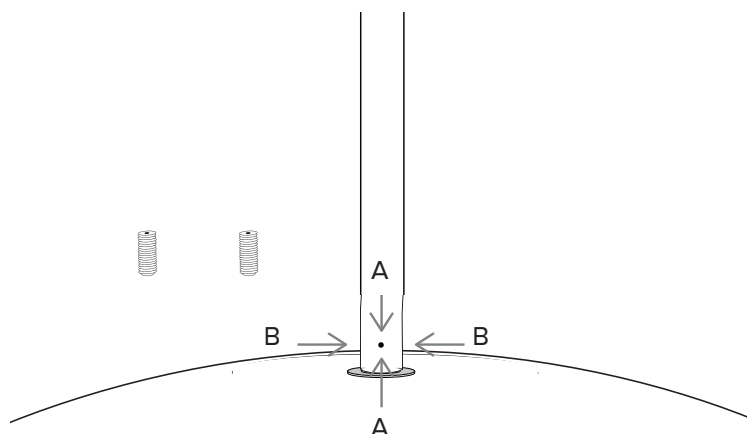
## ÉTAPE 8

Passez le câble dans la tige. Les trous filetés doivent être orientés vers le DISC.

Identifiez les trous dans le support de montage, assurez-vous qu'ils correspondent aux trous A illustrés à droite. Fixez le DISC à l'aide de deux vis de réglage M6.

**NOTE:** NE PAS les serrer complètement, ils doivent dépasser de 1/16 de pouce.

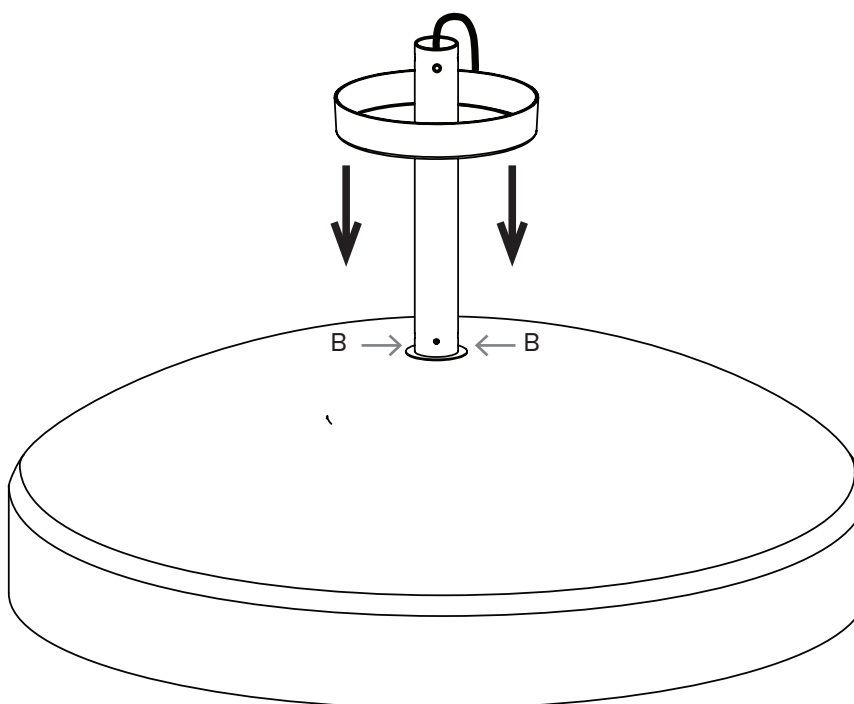
**NOTE:** Utilisez les vis de réglage noires ou grises en fonction de la couleur de votre DISC.



## ÉTAPE 9a

Fixez deux vis de réglage dans les trous B pour régler le levage et le niveau du DISC afin qu'il soit parallèle au sol en insérant ou en dévissant les vis de réglage. Serrez-les complètement

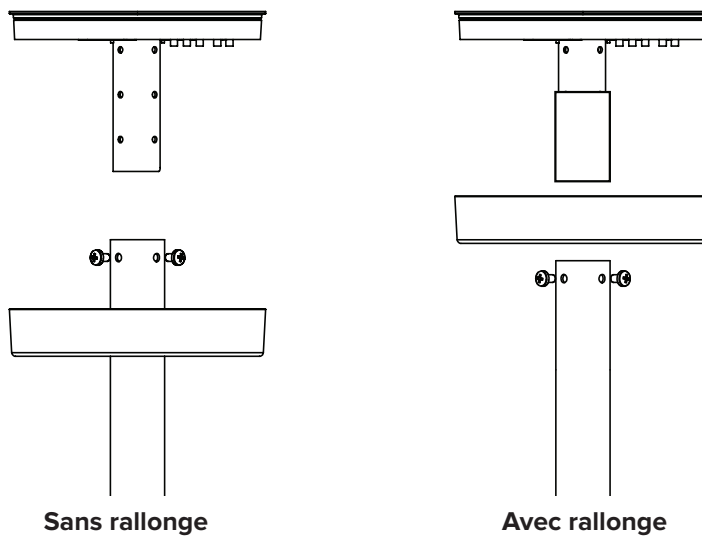
Faites glisser doucement le couvercle de la rosace de plafond sur la tige et laissez reposer contre le DISC.



### ÉTAPE 9b

Faites glisser doucement la tige avec le DISC Suspendu sur le support de montage.

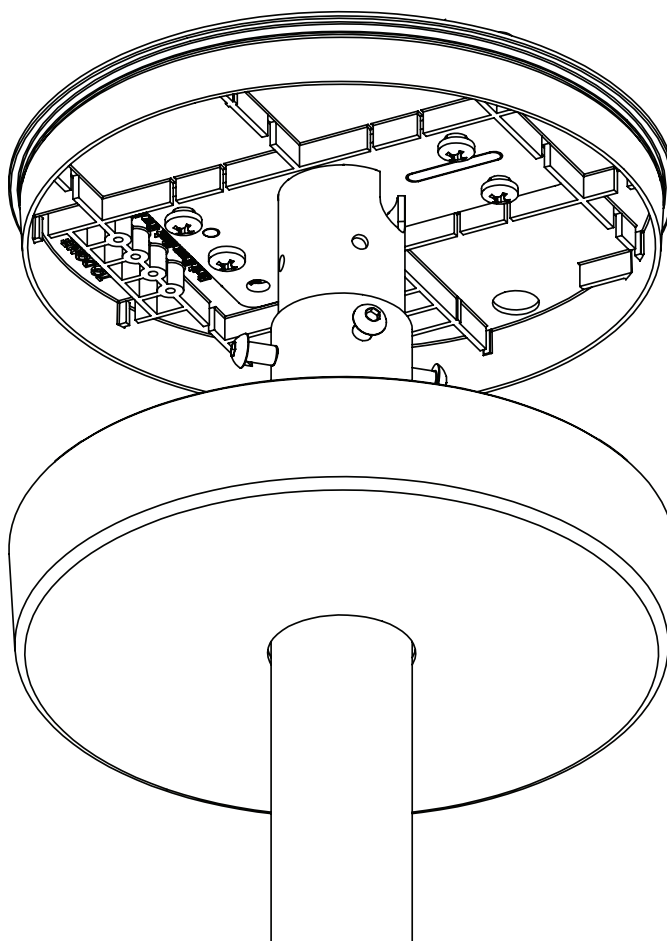
L'utilisation d'une rallonge est suggérée lorsque le DISC doit être abaissé (voir l'étape 3).



### ÉTAPE 10

Soulevez le DISC avec l'aide d'une autre personne ou d'un élévateur mécanique et faites doucement glisser la tige sur le support.

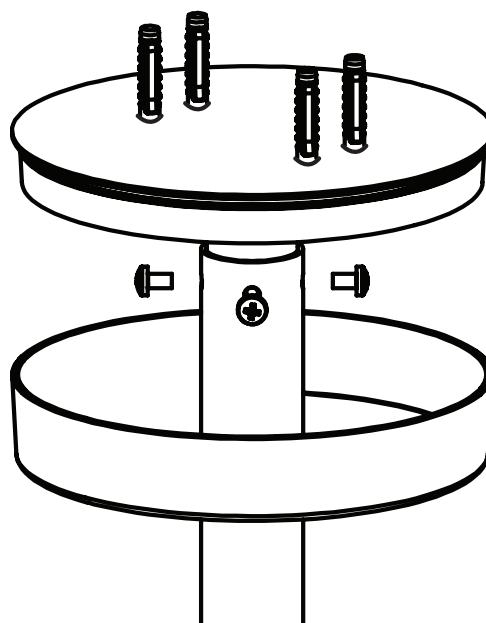
Assurez-vous que le câble n'est pas endommagé.



## ÉTAPE 11

Fixez la tige au support de montage à l'aide des vis M6 fournies.

**Attention:** Utilisez les vis de réglage noires ou blanches en fonction de la couleur de votre DISC.



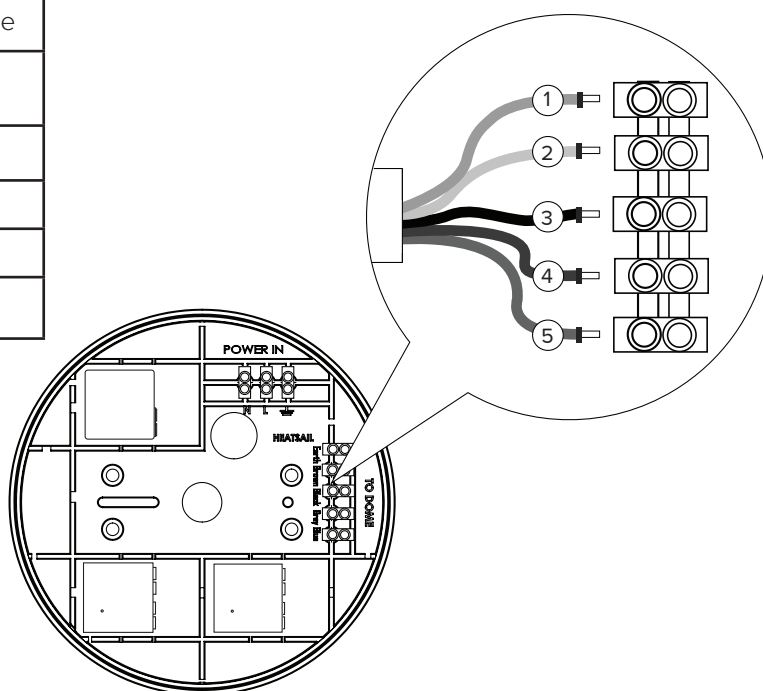
## ÉTAPE 12

Branchez le câble électrique du DISC.

Suivez les couleurs comme indiqué.

| Numéro de fil | Couleur du fil | Insérer        | Pictogramme |
|---------------|----------------|----------------|-------------|
| 1             | VERT/JAUNE     | Mis à la terre |             |
| 2             | MARRON         | L1             |             |
| 3             | NOIR           | L3             |             |
| 4             | GRIS           | L2             |             |
| 5             | BLEU           | N              | N           |

**Vous trouverez le schéma de câblage à la page 42.**

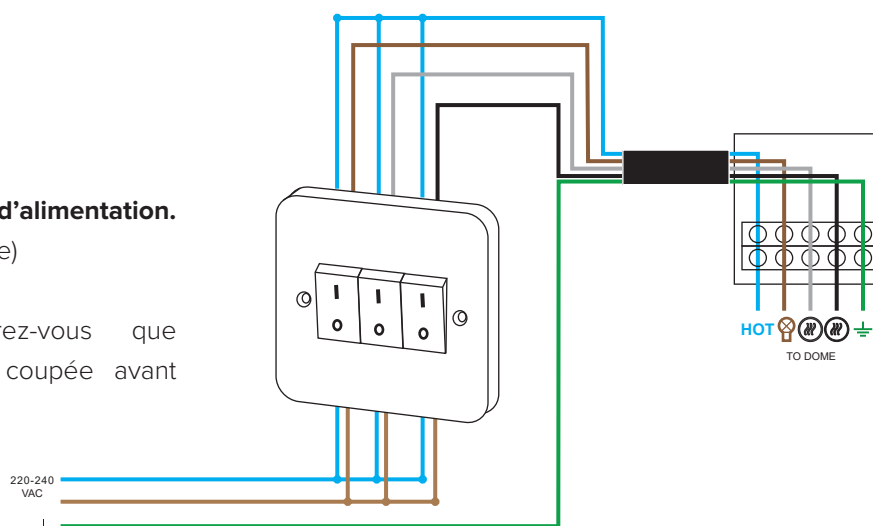


### ÉTAPE 13

#### Connectez le câble d'alimentation.

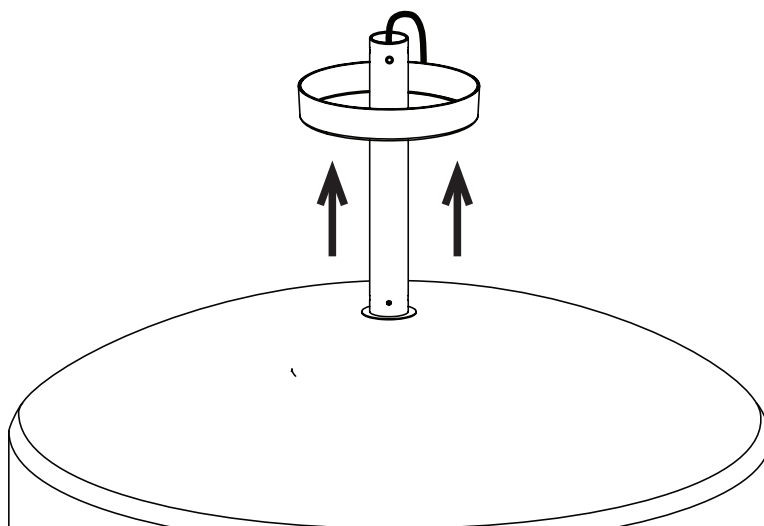
(voir l'image à droite)

**Attention:** Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant l'installation!



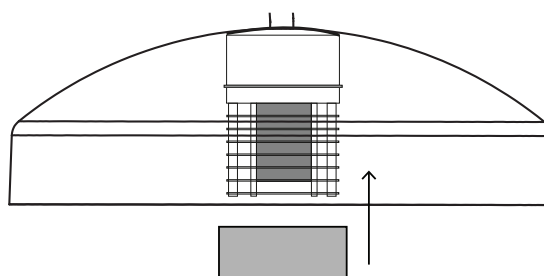
### ÉTAPE 14

Faites glisser le couvercle vers le haut et fixez-le sur la rosace avec les petites vis.



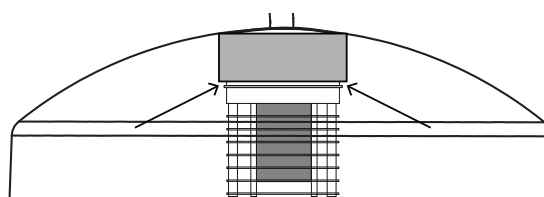
### ÉTAPE 15

Soulevez le verre vers le haut jusqu'à ce qu'il touche le DISC.



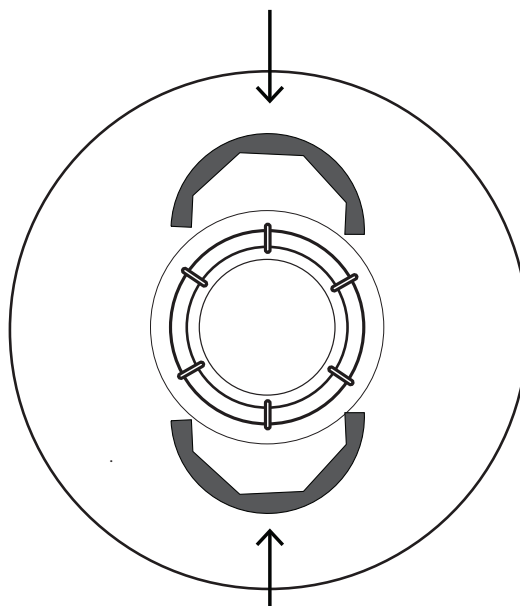
### ÉTAPE 16

Position des deux anneaux décoratifs.



### ÉTAPE 17

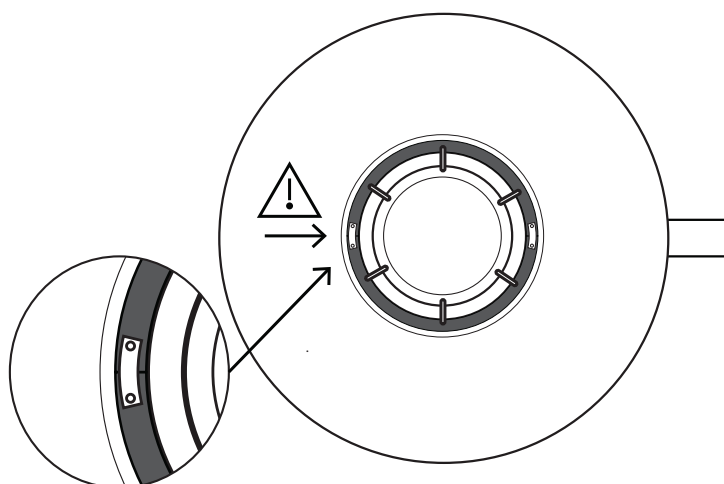
Utilisez les deux anneaux décoratifs pour tenir le verre.



### ÉTAPE 18

Les deux anneaux décoratifs doivent s'adapter sans couture. Ajustez la position si nécessaire.

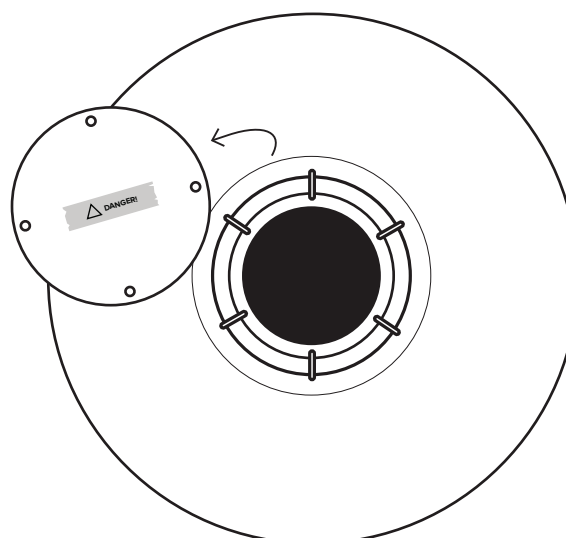
Connectez des deux anneaux décoratifs à l'aide des goujons et écrous M3 et des ponts métalliques.



### ÉTAPE 19

Recherchez et identifiez la plaque de protection, puis retirez-la en coupant les trois attaches zippées. Assurez-vous que tous les décalcomanies au bas de la plaque et de l'élément chauffant sont retirés, le cas échéant.

Profitez de votre tout nouveau DISC!





## 7. Dépannage

**Avant d'effectuer des travaux au DISC Suspendu, l'appareil doit être débranché du disjoncteur principal de l'installation.**

### **L'éclairage ne fonctionne pas**

Mettez l'appareil hors tension. Retirez les deux anneaux décoratifs. Puis en glissant prudemment le verre vers le bas. Maintenant, vous avez accès à l'ampoule halogène. Vérifiez qu'elle soit bien insérée et intacte. Si vous avez besoin de changer l'ampoule, remplacez-la par une R7S standard 78 mm, 120 W.

**Attention:** Utilisez un chiffon ou des gants pour remplacer l'ampoule, la toucher avec les mains raccourcit considérablement sa durée de vie.  
(Étape 18-19)

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez de reprogrammer la télécommande. (voir pages suivantes).

### **Le chauffage ne fonctionne pas**

Aucun des éléments de chauffage ne fonctionne. Vérifiez votre alimentation (réglée sur HIGH). Vérifiez que tous les fils soient bien connectés. (Étape 18-19)

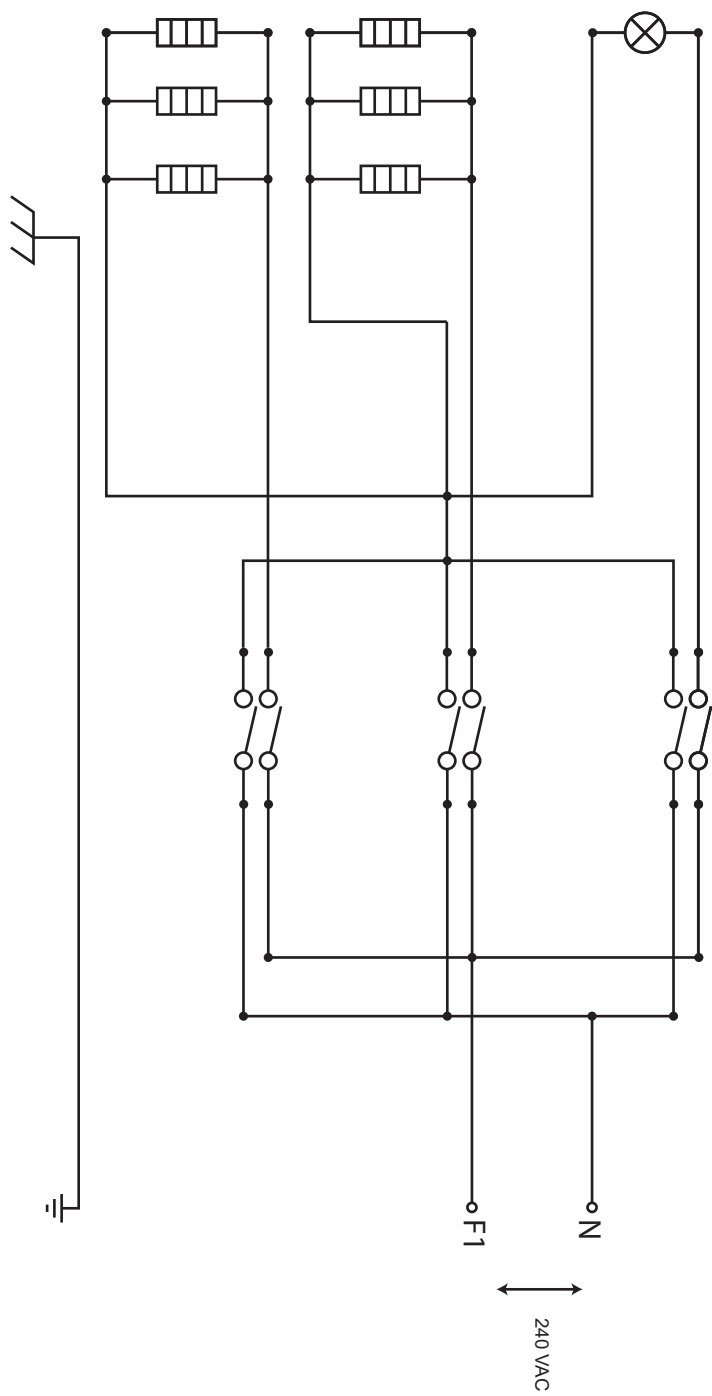
### **Le chauffage ne fonctionne que partiellement**

Soit 3 éléments latéraux, soit 2 éléments latéraux et l'élément inférieur. Le fil noir ou gris n'est pas bien connecté. (Étape 18-19)

### **Rien ne fonctionne**

Vérifiez que tous les fils soient correctement insérés dans le bloc de connexion. (Étape 18-19)

Vérifiez que le brancheur principal s'est déclenché. Vérifiez que le fusible soit allumé, fermez la commande et réessayez.



|                                                                                       |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | LAMP 120 W 240V    |
|    | DOUBLE POLE SWITCH |
|    | HEATING ELEMENTS   |
|    | GROUND             |
|    | GROUND CHASSIS     |



ÉCLAIRAGE INTEMPOREL DISC®  
AVEC CHAUFFAGE POUR VOTRE JARDIN OU TERRASSE



ANTIROUILLE &  
ÉTANCHE



FAIBLE CONSOMMATION  
D'ÉNERGIE  
ZÉRO ÉMISSION DE CO2



ENTRETIEN  
MINIMUM



HEATSAIL

EXTEND YOUR GREAT MOMENTS

**HEATSAIL USA Inc.**

10440 N Central Expressway  
Dallas, Texas 75231  
United States

+32 3 502 99 88  
sales@heatsail.com

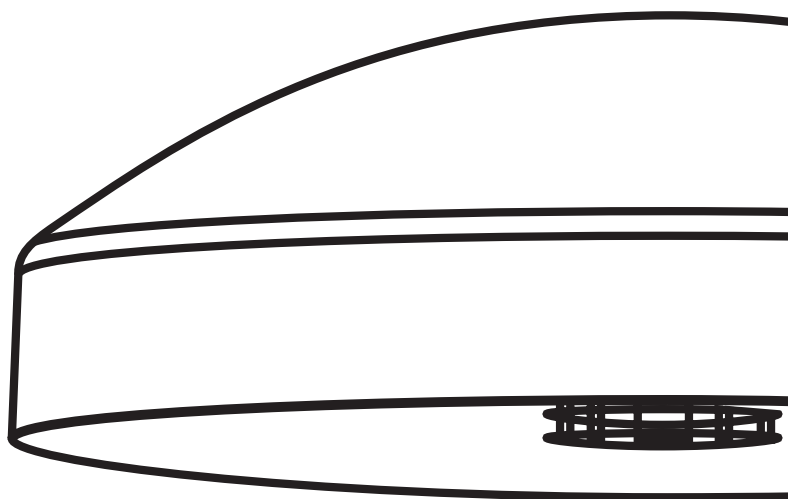
[www.heatsail.com](http://www.heatsail.com)

**HEATSAIL NV**

Prins Boudewijnlaan 7 Unit A 08  
2550 Kontich  
Belgium

+32 3 502 99 88  
info@heatsail.com

[www.heatsail.com](http://www.heatsail.com)



**SERIAL NUMBER**